

**UK Confucius Institutes and Classrooms  
Annual Conference**

**英国孔子学院和孔子课堂年会日程**

**Thursday 22<sup>nd</sup> October 2015**

**2015 年 10 月 22 日**

**The Sustainable Development of Confucius Institutes  
and Classrooms**

**孔子学院和孔子课堂可持续发展**



**孔子学院总部/国家汉办**  
Confucius Institute Headquarters (Hanban)

# Agenda UK Confucius Classrooms Annual Conference

Thursday 22<sup>nd</sup> October 2015

## 英国孔子学院和孔子课堂年会日程

**Theme: The Sustainable Development of Confucius Institutes and Classrooms**

**会议主题: 孔子学院和孔子课堂可持续发展**

Thursday 22<sup>nd</sup> October 2015

2015 年 10 月 22 日

**Time: 10:30 – 12:15**

**Venue: Beveridge Hall, Senate House, University of London**

伦敦大学, Beveridge 厅

Conference Opening Session: Building Chinese: Chinese teaching and learning in Schools

*To open the conference, we begin with a discussion seminar focussed on specific issues around teaching and learning Chinese in schools.*

中小学汉语教学研讨

Chaired by Katharine Carruthers UCL IOE

UCL 大学教育学院杜可歆主持

### UK Confucius Institute and Confucius Classroom Conference joint programme

#### 孔子课堂会议

| Time 时间       | Agenda  | 会议议程  |
|---------------|---|---|
| 12:00– 13:30  | Buffet lunch<br>Drumming by Goldsmiths Confucius Institute  | 自助午餐<br>金史密斯 孔子学院鼓乐表演                                       |
| 13.30 – 13.40 | Performance by Rosendale Primary School and Douglas Academy   | Rosendale 小学和 Douglas Academy 中学学生表演                        |
| 13:40 – 14:10 | 5 minute speeches with simultaneous translation.<br><b>All delegates for both conferences</b><br>Chaired by Professor Chris Husbands, UCL Vice Provost and IOE Director | 全会经验交流, 每人约 5 分钟 (同传):<br>全体参会代表<br>UCL 大学副校长、教育学院院长何瑞思教授主持 |
|               | Sir Timothy O'Shea, Vice-Chancellor, University of Edinburgh  | 英国爱丁堡大学校长奥谢   |
|               | ZHU Shanlu, Chancellor, Peking University   | 中国北京大学党委书记朱善璐   |
|               | Sir Keith Burnett, Vice- Chancellor, Sheffield University   | 英国谢菲尔德大学校长 Keith Burnett                                    |
|               | CHEN Xu, Chancellor, Tsinghua University  | 中国清华大学党委书记陈旭  |
|               | Sir Jim McDonald, Vice- Chancellor, University of Strathclyde   | 英国斯特拉斯克莱德大学校长 Jim McDonald                                  |
| 14:10 – 14:30 | Katharine Carruthers, Director of Confucius Institute, UCL Institute of Education   | 英国 UCL 教育学院孔子学院院长杜可歆  |
|               | Speech by Mme Xu Lin, Director-general of Hanban  | 许琳主任发言  |

**Confucius Classroom break out discussions 孔子课堂分组讨论**

|                      |  |  |
|----------------------|--|--|
| <b>14:40 – 15:30</b> | <b>Group discussions in 4 breakout rooms</b>   | 4 个分会场                                 |
|                      | 1. Curriculum and resources<br><b>Committee Room 1</b>   | 课程模式和教材<br><b>Committee Room 1</b>     |
|                      | 2. Local teacher training<br><b>Room 802</b>   | 本土教师培训<br><b>Room 802</b>              |
|                      | 3. Hanban teacher training<br><b>Room 826</b>  | 汉办教师培训<br><b>Room 826</b>              |
|                      | 4. Confucius Classroom development strategies<br><b>Room 822</b>                                   | 孔子课堂发展战略<br><b>Room 822</b>            |
| <b>15:35 – 16:25</b> | Group discussions continue   | 4 个分会场                                 |
|                      | 1. Developing more extensive participation from schools and communities<br><b>Committee Room 1</b> | 更广泛的学校和社区参与<br><b>Committee Room 1</b> |
|                      | 2. Academic progression from schools to universities<br><b>Room 802</b>                            | 中小学与大学中文课程的衔接<br><b>Room 802</b>       |
|                      | 3. Chinese teaching and assessment<br><b>Room 826</b>  | 中文教学评估与考试<br><b>Room 826</b>           |
|                      | 4. 2016 development plans<br><b>Room 822</b>   | 2016 年发展计划<br><b>Room 822</b>          |

**Confucius Classroom Closing Plenary 孔子课堂总结会议**

|                      |  |          |
|----------------------|--|----------|
| <b>16:30 – 17:15</b> | Feedback to the plenary session and summary. | 各组汇报     |
| <b>17:15-17:35</b>   | Closing speech by Mme Xu Lin                 | 许琳主任总结讲话 |